

GAL

Taa uusa

¹ Bulus zərbəlög Yesu. Dahakwant nə uudah ma səv vak kə uud biya. Dahakwant nə Yesu Kristi ard Daadamazhigəl Daada kwa ciighant Yesu ma gətlaha.

² Badəm nə zaraabah kwar əmtəd də kai vak-wana, ghəravatər ndakwani ar taa uus kə dla-makələaa lii gatəg badəm kwar ma Galatiya.

³ Aa dzadzəg nə herərra ard gabəra Daadamazhigəl Daadamiyama ard Yaazhigəl Yesu Kristi da təghər kəskuurama.

⁴ Vələdavələg nə Yesu Kristi kə shifəgan mbak-yarvad haipahamiyma, kiyava katkiyamkatəg makwan kə zamana kələdəra. Kwana kwakyarvad naaga Daadamazhigəl Daadamiyama.

⁵ Ndanghər kə Daadamazhigəl ba tangw damma zərəzəra .Amin.

Maay nə watlər kə əlbəg maraw shah biya

⁶ Vəlghwavələg nə dəgiti am 6ag nə uuram kə dəga jappər ba vaivaiya. Bamma sart hədiikən am naa ɗuwa daddakwa dahakurət tədvad herərra Kristi, am gwiya damma kwatlərn kə daala əlbəg shah də əlbəg maraw kwa samndkurdəv nəmnda.

⁷ Maay nə watlərn kə əlbəg maraw shah biya. Adaba məng kyalma uudaha ar na ciikurant hənkalaruwa, dla6a ar 6a dabariya gwiya jiira əlbəg marawa Kristi.

⁸ Ən tagkurtag ciya, akwama sakurdəvsəg nə uudan kə əlbəg shah də əlbəg maraw kwa

samndkurdəv nəmnda, aandzu zərbələg sii ma ghərazhigəla, aandzu ma kəmnda, tlafatlafan vak Daadamazhigəla!

⁹ Bandkwa tagamndkur nəmənd ba wurwura, ən gwiya tagkurtag bakəvakwana taakiya, badəm nə daddakwa tagkura əlbəg maraw shah də əlbəg maraw kwa cawama nə uuram vakamnda, tlafatlafana!

¹⁰ Magha tag nəng ən 6a dabariya fətəra uudah mara haiyant də kaiya? əndkwah biya. dəgiti ən naag naiya, aa haiyanthaig nə Daadamazhigəl də dəgiti ən 6ag naiya. Mam tləg nə uuram ən 6a dabariya 6a dəgiti naag nə uudah naiya? əndkwah biya. Akwama manaa 6a dəgiti naag nə uudah naiya, ma nanal bi kə kwatənəh Kristi biya.

Duuli nal nə Bulus kə zərbələg Yesu

¹¹ Ən naagan am səran zaraabahar taakiya, əlbəg marawən ən tag nai kə əlbəg təghərna, sal vak uud nə iin biya.

¹² Caawana vak uud bi naiy biya. dla6a maay wa tsaghwad tsag biya. Caawana vak Yesu Kristi tədvaḍ mara ghəran vakara.

¹³ Cinngamacinng kə hulfa ndzəgani 6agan nai wur ma gatəga Yahudah, ard ɖuuli vələntər nai kə dlad kə dlamakəlaaa lii gata Daadamazhigəl ba vaivaiya, 6agana6ag kə kəla ndzəḍar mana ghəhnan na.

¹⁴ Am sərgasəreḡ dla6 taakiya januuḡəg kə kyaləm uudah ma gatəga Yahudah kwa ghubaramnd nəmnd əmtad də iitəra. Jantəruuḡəg də naa dəga daadijahamnd ba vaivaiya.

¹⁵ Daadamazhigəl kwa fakwi mahuda baabara, kəsakutkəsəga dlaḡa ḡahakutḡahəg tədvaḡ herərraana, cinngucinng kə əmtakərarra

¹⁶ Marghwadamarəg kə Zəran Yesu, kiyava taa əlbəg maraw kə lii ar Yahudah biya. ḡagaa ba nə iin əndkwana gatan bi kə sawari vak kə uud biya,

¹⁷ danal bi dlaḡ damma wurshalim da vak lii jarkwarajəg kə nəg kə zərbələgah biya. Dəgiti ḡagan naiya, batwatswatsəra ka dagal kəskai damma haaya Arabiya, təhalakwaha ka gwiya saas kəskai damma Dimasku.

¹⁸ Danal təhala viig həkərəḡ damma wurshalima da nəgha Kefas kwa ḡahav də Siman Bitrusa. Ən ḡaga kə həngah kəlawar tar dləḡ əmtaḡ də iina.

¹⁹ Nəghana bi nai aandzu ba pall ma zərbələgah biya, ba Yakub zəra babba Yaazhigəla.

²⁰ Dəgiti ən viindkurnai na bak jiijiira tə vuukwa Daadamazhigəla, fiid bi wan tagkur nai biya.

²¹ Təhalakwaha, kaa dagal kəskai damma haaya Suriya ard Kilikiya.

²² Ma sarta kwahiina, dlamakəlaaa lii gata Kristi kwar ma Yahudiya, sərarkwaka biya.

²³ Cinngara bad cinng taakiya, “Daddakwa ndza vəlakiyam dləḡ ba wurwur na, ən wan ndakwan taa əlbəga fadghərən kwa ndza badza da nə iin wur na!”

²⁴ Kaa gala Daadamazhigəl kə iitər mbakyarvad dəgiti ḡaga nə iin tədvaḡ kaiya.

2

Haiyaranthaig nə kyaləma zərbələgah də Bulusa

¹ Təhala viig kəlawə tar uufadə kaa gwiya dagal kəskai damma wurshalima. ma sarta kwahiina, danal əmtəd də Barnabasa ard Titusa.

² Marghwada ma səng nə Daadamazhigəl taakiya dəgama. danal ba nai da vaakwahiina, kaa fəgaafəg kəskai kə dzaghər də kyaləma maalaha dlamakələaa lii gatəga, kaa tagtərtag kəskai kə dūuli ən tagtər nai kə əlbəg marawa kə uudah i kwar Yahudah biya. ba iitər pall wa tagantər nai kə ələbəga, adaba aa nal bi nə fa ndzədar ma tlər kə gyaagyan biya.

³ Titus tsahgwa dagalara, wa ba zhiila Hellas nə iina, maay wa fəghara barari kə ɓagara aguvac biya.

⁴ Ələbəga kwa ciyət təghər kə ɓa aguvaca, ciyə r mbakyarvad zaraabaha fiidfiida kwa saraghan siɓasiɓana, saraghan kwakyarvad ar badzədan kə kwara ghərən kwa kiyam də vakai nə miyam tədvad Kristi Yesu. ar naa nəkiyamdadal kə evaha.

⁵ Kəm haitərant bi aandzu ba hədükən biya, kəm na tsufant kə jiira əlbəg maraw kiyavaruwa.

⁶ Uudahan kwa tagav taaiya ar mamaalahna, fararaa bi nə iitər aandzu ndau təghər kə dəgiti kwan tsag nai biya, man zharəg naiya aandzu ar hulfa kwar kə uudah nə iitəra ba dəgit pall vakara, adaba maay nə Daadamazhigəl fa dagar ma uudah biya.

⁷ Dlakulvakwaha, nəgharanəghəg kə dūuli fəghwadəm nə Dadamazhigəl kə tləra taa əlbəg maraw kə lii ɓagavtəra bi na aguvac biya, bandkwa favdəm ma dəv kə Bitrus nə taa əlbəg maraw kə Yahudah kwa ɓagavtəraɓag nə aguvaca.

⁸ Ba Daadamazhigəl kwa ɓagaa tlər ma

ərvidmahudā Bitrus kiyava nəg kə zərbələgə Yesu da vak Yahudaha, ba iin dlaḅ wa ḡagaa tlər ma ərvidmahudar kiyava nəg kəskai kə zərbələgə Yesu da vak lii ar Yahudah biya

⁹ Marghwada ba nə Daadamazhigəl kə herəraana, az Yakuba, Bitrusa, ard Yuhwana, lii favtəra nə ḡa tləra maalər təghər kə dlamakəlaaa lii gatəgə, kaa caukəmdacaug kə iitər baz kaiya baz Barnaba bad ərvidmahud palla. Haiyamndanthaig də ghəramnd taakiya kəm dagal da vak lii ar Yahudah biya, iitər dlaḡa ar da vak Yahudaha.

¹⁰ Ar dzamkəmdant taakiya aa viya bi məlgaru kə talagah biya, adaba kaiya ba dəgiti ndzan kəməg nai ba wurwur wana.

Taghartag nə Bulus kə əlbəg kə Bitrus bamma gyi ma gyiya

¹¹ Ma sarta kwa sahi nə Bitrus damma Antakiya, kaa tagartag kəskai kə əlbəg bamma gyi ma gyiya kwakyarvad haipan bat ḡalaḡala.

¹² Ma zəngwəra, ndza zəgan kə kaf əmtad də yaa daddaha gatəgə kwar Yahudah biya. təhalakwa ḡəlatərət ba nə Yakub kə kyaləmah damma Antakiya, kaa həzhahəg kə Bitrus daghuvana. ḡagaḡag nə iin kwana mbakyarvad ḡəḡza lii na ḡəḡvtəra nə aguvac kə lii ar Yahudahən biya.

¹³ Bagara bandkwah dlaḡ nə kyaləma lii gata Yesu ma Yahudah kə muuniya band Bitrusa, viyardəmvig baz ghəra Barnaba damma muuniyəra.

¹⁴ Nəghanaka ba nai ar maay ḡa dəgatər tə ḡuula jiira əlbəg maraw biya, aiyamai kə Bitrus təvuukwa uudah badəma, “Kəgha agha zhila Yahudaha, agha ḡa ndzəgan bandkwa ḡag nə lii ar Yahudah biya,

maay əndkwa 6a nə yaa Yahudahi. Aujiɓəg agha fətəra barari kə lii ar Yahudah bi kə gata də Daadi-ija Yahudahi?"

*Katavtərət katəg nə Yahudah ard lii Yahudah ba tə
ɗuul palla*

¹⁵ Bak jiijiira kiyam Yahudah nə miyam tədvad yiiiga, kiyam lii ar Yahudah biya ma yaa dadda haipah biya,

¹⁶ kiyam sərgasərəg taakiya tləkəna bi nə uud kə ndzəgan kwal haip təvuukwa Daadamazhigəl tədvad gata tsaga adzahadzaha Muus biya, bamma fədghərətfəg nə uudan tə Yesu Kristiya. mbakyarvad kwaha fəmdəghərətfəg ghəravamnd tə Kristi Yesu. ɓagamndaɓag kwana kwakyarvad kəm tləkəna kə ndzəgan kwal haip tə vuukwa Daadamazhigəl tədvad fadəghər tə Kristiya tədvad tləraha tsaga adzahadzah Muus biya. Adaba maay wa tləkəna ndzəgana kwal haip tə vuukwa Daadamazhigə tədvad tsaga adzahadzaha Muus biya.

¹⁷ Akwama nalnəg taakiya kiyam na tləkəna kə ndzəgana kwal haip təvuukwa Daadamazhigəl tədvad fadəghər tə Kristiya, kaa tləkiyamatləg nə uud kə ghəravamiyama də haipa, aitsa, maradamarəg wan taakiya tləra Kristi haighanthaig də haipa? əndkwah biya!

¹⁸ Akwama gwiya ndəranantndərəg kə dəgiti dlagana nai wura nanalnəg kə dadda kəla adzahadzaha.

¹⁹ Tədvad tsaga adzahadzaha Muusa əmtsanaəmtsəg kwakyaevad adzahadzaha, kiyava ndzəgan kəkai kə Daadamazhigəja.

²⁰ Hærtakuthærtæg næ uud æmtad də Kristiya. ndakwana kai bi wa ndzəgan də ghərar biya, Kristi wa 6a ndzəgan ma kaiya. Kwan kə ndzəganən 6a naiyna, ndzəgan tədvað fadəghər tə Zəra Daadamazhigəla, kwa waiyakutwaiga vələdavələg kə shifəgan mbakyarvad kaiya.

²¹ Ən vinabi kə herərra Daadamazhigəl biya. Akwama tləkənatləg næ uud kə ndzəgana kwal haip təvuukwa Daadamazhigəl tədvað gata nadzahadzaha Muusa, maradamarəg wan taakiya əmtsəga Kristiya mbats nalnəg bak gyagyaana.

3

Gata Adzahadzaha Musa ma fadghər tə Kəristiya

¹ Kuram Galantiyaha, am dlagaha? Aa da nau kə hənkalaruwi? Tangankur bat 6ala6al naiy kə əlbəg təghər kə Yesu Kəristi kwa əmtsaa tə tla6a hərtəga.

² Ən naa ndavkuru ndavəg palla. Cauwama mbakyarvad am gataa adzahadzaha Muus nə uu-ram kə Shidkwa Daadamazhigəl nii, cauwama mbakyarvad famdghərətfəg tə əlbəgi cinngama nə uuram hi?

³ Hulfa kwar kə dlagər wam də vakai nə uu-ramni? Famarzha də Shidkwa Daadamazhigəla, iin wan kwan ndakwana am naa ghyəng də dəgiti naag nə ghəraru kə 6agaana!

⁴ Mbats dladahan hu6amuu nə uuram shahshahən nalnəg ba gyagyaana?

⁵ Ən gwiiya ndavkurundavəga, mam tlatləg nə uuram vələkurvələg nə Daadamazhigəl kə Shidkwan ma kuuram kiyava 6a dəgaha jappər kwakyarvad am gata tləri tsag na adzahadzaha

Muus nii, mbakyarvad cinngamacinng kə əlbəg Kəristi am fədghərət tə iin hii?

⁶ Bandkwah nə Ibrahim “fədghərətfəg tə Daadamazhigəla, kədləgharnakədləg nə Daadamazhigəl kə iin kə kwan uuda jiiirjiira.”

⁷ Nəghamakanəghəg kwan, taakiya, lii də fadghəra iitər nə zarha Ibrahim.

⁸ Vinndavinndan ma kakadā Daadamazhigəl ba wur taakiya, lii ar Yahudah biya ar datləkənatləg kə nəg kə uudah jiiirjiir tə vuukwa Daadamazhigəl tədvdad fadghəra. Adaba tagavar ba wur nə əlbəg maraw kə Ibrahim taakiya, “Ar da tləkəna tədvdad kəgh nə lii ar Yahudah bi kə barka.”

⁹ Mbakyarvad kwaha, lii də fadghəra da vəlvtərvələg nə bark əmtad də Ibrahim dadda fadghəra.

¹⁰ Adaba badəm nə lii tlatla taaki da cautərcaug nə Daadamazhigəl kwakyarvad ar gata adzahadzaha Muusa. Ar tlafatlatana. Adaba vinndavinndan ma kakadā Daadamazhigəl taakiya, “Badəm daddakwa ɓagaa bi kə dəgitahi vinndavinndan ma kakadā adzahadzaha Muus biya, tlafatlafan nə iina.

¹¹ Salsəg ba dat ɓalaɓal, taakiya, maay wa nəgalnəg kə uuda jiiirjiir tə vuukwa Daadamazhigəl tədvdad gata tsaga adzahadzaha Muus biya, adaba vinndavinndan taakiya, “Uuda jiiirjiira, da tləkənatləg kə shifəg tədvdad fadghəra.”

¹² Adzahadzaha Muusa shah nə iin də fadghəra, bandkwa vinndavinndan taakiya, “Daddakwa ɓagaɓag badəm kə dəgitahi tagava ma adzahadzaha Muusa, da tləkənatləg kə shifəg tədvdad iina.

¹³ ngədlakiyamangədləg nə nə Kəristi sagal ma tlafəga adzahadzaha Muusa, navdalnəg tsau kə dəga tlafəg kəskəmyama. Adaba vinndavinndan ma kakad taakiya, “Badəm nə daddakwa hərtəvət tə gugyamba dakara, tlafatlafan nə iina.”

¹⁴ Varakiyamndavarəg nə Kəristi mbakyarvad barkən vəlavar kə Ibrahim, iin wa tləkəna kə lii ar Yahudahən bi tədvd Kəristi Yesu. Bandkwah ghərava miyama, kiyam da tləkəna tədvd fadghər kə Shidkwa Daadamazhigəl kwa takiyama nə iin kə langyiyaana.

Shahshaha ndzəgana adzahadzaha Muusa ard Langyiya

¹⁵ Zaraabaha ard ənghwasaha, ən vəlkurvələg kə garava dəgiti namətnəg nə uuram kə ɓagaana. Akwama ngudarantngudəg nə uudah bu kə langyiya dlaɓa ar fədəm kə dəva kiyava fədghərətfəg tə vakaiya, maay nə daddakwa masdamasəg biya dlaɓa maay daddakwa fəgarnafəg kə dəgit təghər biya.

¹⁶ Təgharatəg nə Daadamazhigəl kə langyi kə Ibrahim ard hulfaana. Vinndabi taakiya, “də hul-fah biya” kwa maradamarəg mandki ar ba dyak biya, əndkwah biya, “hulfagha” am nə uud taa kə iina, ba uud palla, kwa iin nə Kəristiya.

¹⁷ Dəgiti ən tlatləg naiya iin wana, təgharatəg nə Daadamazhigəl kə langyi kə Ibrahim dlaɓa maradamarəga. Adzahadzaha Muus savda təhala viig dərmək uufad də kulhəkərda, nədalbi kə langyi kwa taa nə Daadamazhigəl ba wur kə maay nə tləran biya.

18 Akwama tløkəna tədvaḍ gata adzahadzaha Muus nə uud kə gwiiga barka vak Daadamazhigəla, mbats ma tløvkəna bi tədvaḍ langyi biya. Adaba tlakəna tədvaḍ langyi nə Ibrahim kə bark vak Daadamazhigəla.

19 Akwama bandkwah ci tsaa, savdagha kwak-yarva dau nə adzahadzaha Muusi? Favarna kiyava 6a tlər kə uud də adzahadzaha Muus tangw damma sarta kwa da sii nə hulfa Ibrahim kwa tavara nə langyi mbakyarvad iina. Vəlavda tədvaḍ Zərbəlgah nə adzahadzaha Muus kiyava daddakwa ghaciga mataataka Daadamazhigəla ard uuda.

20 Maay nə tləra ghacig mataataka akwama ba uud pal biya, adaba Daadamazhigəl ba palla.

Dəgiti tuuk vakai nə Adzahadzaha Muusa

21 Mbats Adzahadzaha Muus 6a tləghum də langyiya Dadamazhigəli ciya? Maay əndkwah biya! Akwama mæng nə kwatlərn kə Adzahadzah kwa da vəlkiyam daala shifəga, ma tløvkənatləg nə jiira Daadamazhigəl tədvaḍ gata Adzahadzaha Muusa.

22 Adaba vinndavinndan ma kakada Daadamazhigəl taakiya, badəm nə duniya mazhangyil kə kwarga haipa. Kwakyarva cauyamacaug kə langyiya Dadamazhigəl tədvaḍ fadghər tə Yesu Kəristi, da vələvtərvələg kə lii fardəghərətəfəga.

23 Lakwti sagau nə fadghəra, ndza kiyam ngan-gan band εεv mazhagil kə kwarəg adzahadzaha, da 6aga ba sarta marazha fadghəra.

24 Mbats ndza adzahadzaha Muus wa ndza markiyam duula, da sahi ba nə Kəristi wa

tləyamkəna nə miyam kə ndzəga kwal haip təvuukwa Daadamazhigəl tədvdad fadghəra.

²⁵ Səv ba nə fadghər ndakwana, kiyam madlabi mizhadəva adzahadzaha Muus biya.

²⁶ Adaba badəmaru am zarha Daadamazhigəl tədvdad fadghər ma Kəristi Yesu.

²⁷ Bagakuraḅag nə uud kə tsuufəg badəmaru ma Kəristi, dlaḅa fəkurəm nə uud kə səḁava Kəristi

²⁸ Mbakyarvad kwaha, madlabi taakiya Yahud waha Kərdi wah biya, ma zəra hənyaha ma εv biya, ma uus waha ma ghwaləv biya, badəm am ba dəgit pall ma Kəristiya.

²⁹ Akwama am dəga Kəristi nə uurama, namalnəg kə kudəga Ibrahim, lii da caawa dəga gwiiga tədvdad langyiya.

4

Fadəghər tə Kristi ma adzahadzaha Muusa

¹ Ma sarta kwa ba zarh nə dadda gwiiga, ba kalkal nə iin da εva, aanzdu ba dəgan nə dəgit hənyah badəma.

² Dadda gwiigən ba miizhadəva lii həkyəgana tangw damma sarti fa nə daddaana.

³ Bandkwah nə miyama lakwti sagau nə ḁuula Kristiya. ndza kiyam band εvah vak ndzəḁa tləksəra duniya.

⁴ Bagaa ba nə righəga sarta kwa fa nə Daadamazhigəla, kaa ḅəldiḅələg nə Daadamazhigəl kə Zəraana, sahi tədvdad uusa. Favḁəm mazhagyil kə adzahadzaha Muus bamma sarta yiigaana,

⁵ mbakyarvad vartərdan kə lii miizhagyil kə adzahadzaha Muusa, natərdalnəg kə zarha Daadamazhigəla.

⁶ Adaba am zarhaana, bəladibələg nə Daadamazhigəl kə shədkwa zəran damma ərvīdmahudəruwa, Daadamazhigəl taakiya, “Abba! Daada!”

⁷ Agha madla bi nəng ev biya, agha zəra Daadamazhigəla. Nəghalnəg tsau kə zəra , nakadalnəg nə Daadamazhigəl kə dadda gwiiga.

Ta ngyahwa Bulus tə Galatiyaha

⁸ Ndzam sərgai kə Daadamazhigəl wurwur biya, ndzam bəgar kwatənəhər kə ghəllaha kwa bəgaa nə uuda.

⁹ Adaba ndakwana am sərgasərəg kə Daadamazhigəla, dlaḅa sərkwursərəg nə Daadamazhigəla, am gwiya da mər dlaḅ miizhagyil kə kwarəg ndzəda duni kwa maay nə tləran biyi? Aujilḅəg dlaḅ am gwiya na nəg kə evaha təri?

¹⁰ Am vəldavələg kə ghəraru kə tsuufa kyalma həngaha ard kyilaha, ard sartaha, ard viigaha.

¹¹ Ən gədzəkurgədzəga, adaba mandki bəḍəm nə dladi ən huḅəg nai təghər kəskuuramna nalnaəg ba gyaagyaana!

¹² Ən ghalakuuram zaraabahara, namalnəg band kaiya. Adaba kai ndakwani mana nal band kuurama. Bəgamwi bi nə uuram kə haip biya.

¹³ Am sərgasərəg taakiya yang biyin bəgana naina, iin wa wurghwant duua lankur əlbəg maraw ba zəngwa.

¹⁴ Aandzu ba sakurdaasəg kə damuuw nə yang-biyin bəga na naina, bəkəvakwaha nənəmki biya

dlaḅa lamwabi kə fa hyəmi tə kai biya. Caawamkwicaug band zərḅəlgah ma ghərazhigəla, band kwa caawama nə uuram kə Kristi Yesu də ghəraana.

¹⁵ Ndzam dlaiga ba vaivaiy ma sartiina! Ən hwaḁag nai ndkwana mbakyarvad cinngamwanacinga? Ən sərgasərəg nai ma sartakwahiina aandzu ba zəra gyiyaharu ndkwani ma taḁamdataḁəg am vəlwana!

¹⁶ Mbats nanalnəg nai kə tləghumaru ndakwan kwakyarvad tagankurtag kə jiira?

¹⁷ Kwanahan kə uudaha ar kəma ndzəgan də kuurama, dəgiti ar tlatləg nə iitəra ba ghawḁa. Ar naa tagkwiyamtagwa əmtaḁa, mbakyarvad ar viyət kə hənkalaru baḅəm da vakatəra.

¹⁸ Maraw nə kəma hulfa ndzəgan əndkwana. Aa ḅagarḅag ba kəlahəng bandkwana, ba mar nəgha kai vakaru nə iitər biya.

¹⁹ Kuuram zaraabahara, ən gwiya huḅa dlada ya kuurama. dlaḅa ən za ba vuuk də kwanən kə dlada bamma ndzandzəg nə hənkala Kristi ma ərvidmahudaruwa.

²⁰ Akwamana ba əmtaḁ də kuurama ndakwana, ma mbəḁanambəḁəg kə kunghyara. Aḁaba ən dzama ghər ba vaivai mbakyarvad kuurama.

Garav təghər kə Hagar ard Saratu

²¹ Tagamwataga, kuuramən am gata ba adzahadza Muusa, nəghamakanəghəg də dəgiti tsag na adzahadza?

²² Aḁaba vinndavinndan taakiya Ibrahim ndza də zarh buwa ghwalvaha, palla yava tədvad uusa kwa əva, pall dlaḅa tədvad uusa kwa kwara ghəraana.

23 Zəran kwa yava də uusa eva, tlakəna band kwa tləfkəna nə zarha. Kiyava zəran kwa yava də uusa kwa kwara ghəraana yava tədvd langyi kwa təghara nə Daadamazhigəla.

24 Kwan kə garava əmghwasahaana, iin nə langyi buwa. Hagar iin wa yaa eva.

25 Hagar wa nalnəg kə garava Aghwa Sinai kwa ma haaya Arabiya. Iin nə garava kəsa Wurshalima ndakwana, adaba iina ard zarhaana ar ba evah badəma.

26 Adaba Wurshalima kwa ma ghəazhigəla də kwara ghəra, dlaəba iin baabamiyama.

27 Vinndavidan taakiya, “Bag kə hwaɖaga kəgh uusa kwa yigha bi kə zər biya, Agha tləhga hwaɖaga mbakyarvad tapghanabi kə dlada yaa zər biya, adaba zarha uusa kwa duughars nə zhiilana ɓagaraɓag ba dyeka. Jaruujiɡ kə zarha uusii də zhiilaana.”

28 Aiciya, zaraabahara, niyamalnəg ghəravamiyam kə zarha Daadamazhigəl tədvd langyiya band Ishaku.

29 Ma sartakwahiina zəran yava band kwa yahav nə zarha vəlgharvələg kə dlad kə zəran kwa yava tədvd ndzəɖa Shidkwa Daadamazhigəla. Bandkwah dlaə tangw dat hiinana.

30 Vinndavinndan ma kakkada Daadamazhigəl taakiya, “Lagwdalagw kə uusən evana ard zəraana, adaba zəran yava də evana da maay tagwa dəga gwiig əmtad də zəra uusən kwa kwara ghərən biya.”

31 Mbakyarvad kwaha zaraabahara, kiyam zarha uusiin kwa eva biya, kiyam zarha uusən kwa də kwarəga ghəra.

5

Kwara ghər ma Kristi

¹ Kwakyarvad ndzəgana kwara ghəra iin wa ngədlakiyam nə Kristi. mbakyarvad kwaha gha-camaghacəg bad ndzəda, gwiya vələmbi dlaḅ kə ghəraru da mazhagyil kə zuukiya eva biya.

² Aiciya, cinngamcinnga, kai Bulus wa tagkur kwana, akwama haiyamanthaig ḅagkuraa nə uud kə aguvaca, mbats maay nə tləra Kristi vakaru biya.

³ Ən gwiya ba tagkurtag taakiya, baḁəm dad-dakwa haiganthaig gata adzahadzaha ḅa aguvaca, nalnəg barari gatəgaan kə adzahadzaha muus baḁəma.

⁴ Kuuramən am ḅa kələndzəḁəru kə tləkəna nəg kwal haip təvuukwa Daadamazhigəl tədvad gata adzahadzaha Muusa, samdalsəg kə ghəraru ma gata Kistiya.Tərdamatərdəg tə herəra Daadamazhigəla.

⁵ Adaba tədvad Shidkwa Daadamazhigəla ard fadghəra, nə wa kiyam pakkəg nə miyam də fantaar kə tləkəna jiijjira.

⁶ Adaba ma kiiyam də Kristi Yesu nə miiyama, aandzu ḅagakaḅag nə uud kə aguvaca, aandzu ḅagakaabi nə uud biya, maay tləran vakamnd biya. Dəgiti maraw vakamnda, iinfadghəra kwa mara ghəran tədvad waiyakəvəra.

⁷ Ba zəngw am za vuuk ba vaivaiya. War wa tsakurva kə gata dəga jiijjii?

⁸ Hulfa kwan kə valla uuda sahi vak Daadamazhigəl kwa ḁahakurətdahəg biya.

⁹ Bandkwa tagavdan taakiya, “Zər yisti ba həḁlikən wa fəgara ciig kə bəruudiya.”

¹⁰ Mbakyarvad hweda miyam ma Kristiya, fandghərfəg naiy taakiya am maay gata kwatlərn kə əlbəg shah də dəgar biya. Daddakwa na ciya hənkaluruwa da vəlvarvələg nə dladə, aandzu ba war nə iina.

¹¹ Zaraabahara, akwama gwastan ən taa ba əlbəg marawa təghər kə 6a aguvac naiya, aujilbəg kaci kə uudaha gwastan ar vəlɡwa ba dladī? Akwama bandkwaha, əlbəgar təghər kə əmtsəga Kristi tə tla6a hərtəga nalbi kə dəga m6əda uud tə duul biya!

¹² Lii ar ciya hənkaluruwa, nguləm mara datlant kə ghəratəra!

¹³ Zaraabaha, dahakurantdāhəg nə uud kiyava kwaraghəra. Famfəg kə kyəmiya analbi nə kwaraghəraru kə dəga 6a dəgiti naag nə vəgh biya. Dlakulvakwaha 6agam6ag kə tlər də kwaraghəraru am waigan kə zaraabaharuwa.

¹⁴ Adaba badəm tsagaana adzahadzaha Muusa ghaca bad dəgit palla kwa taakiya, “Waiga kə zəraabagha band ghəragha.”

¹⁵ Akwama am zavəghad zaraabaharuwa dla6a am hadzakava, famfəg kə hənkala, badzamdabi kə ghəraru biya.

Sahsaha Shidkwa Daadamazhigəla ard ndzəgana vəgha

¹⁶ Naagara, 6agam6ag kə ndzəgani naag nə Shidkwa Daadamazhigəla. Akwama 6agama6ag əndkwana, am maay gata ndzəgana vəgh biya.

¹⁷ Adaba ndzəna vəgha haigant bi də Shidkwa Daadamazhigəl biya, shidkwa Daadamazhigəl dla6a haigant bi də ndzəgana vəgha biya.

Kwanaham kə hənkal buwaəna ar 6a tləghum də ghərahatəra. Iin wam 6agənabi nə uuram kə dægiti am naag nə uuram kə 6agan biya.

¹⁸ Akwama Shidkwa Daadamazhigəl wa 6a tlər də kə uurama, am mazhagil kə tsaga adzahadzaha Muus biya.

¹⁹ Tlərahi kwa 6ag nə ndzəgana vəgha maradamarəg ba tə 6ala6ala. Iitər nə 6a kuuya, 6a gwaragwara, ard gata cinnga əmtakəra kwa dəga tsa zhiruwa,

²⁰ ard 6a kwatənəhər kə ghəlla, ard uukya, ard naabi kə zəraaba, uushava, səlga kə zəraaba, nguda ərvīdmahudə, naa ghəra, ard tlakwatsiga,

²¹ ard səlga ard tsəg nə kya, ard hulfa tər badəma. Ən 6əlkur kə kii6a ndaiga, band kwa tangankur nai ba wurwur taakiya lii 6a hulfa kwanahan kə dəgita ar da tləkənabi kə dəga gwiig ma tləksəra Daadamazhigəl biya.

²² Dəgiti vələg nə Shidkwa Daadamazhigəla iin nə waiyakəva, ard panahnaha ərvīdmahudə, ard gabərərə, ard fa ərvīdmahudə, ard jiira,

²³ ard kalaliya ard agha dūuwant kə dægiti naag nə vəgha. Lii 6a hulfa kwan kə dəgitaha da maay təvtər nə shari biya.

²⁴ Badəm nə lii dəga Kristi Yesu hərtarəthərtəg kə tləra vəgha ard dəgitah shahshah kwa naag nə vəgha.

²⁵ Vələkiyamvəlg tsau ba nə Shidkwa Daadamazhigəl kə shifəga, aa 6a nə Shidkwa kə tlər də kəmyam ma ndzəgana miyam badəmma.

²⁶ Niyamalbi kə lii də dəkdəka ghər biya, bi lii ciya hənkala zaraabah biya, bi lii naabi kə

zaraabah biya.

6

Ba dāgit marawa kə uudaha

¹ Zараabahara, akwama nəghamanəghəg kə uuda ma haipa, kuuramən am ndzəga ma Shidkwa Daadamazhigəlna, am gwidan kə uuda nə iin dat dūula. Famfəg kə hənkala, anabi dla6 dlakulva saa də zarab dat dūula agha dəm damma fishəg biya.

² Məlamarumələg kə zaraabaharu tədvaḍ kəsa dlaḍa kyalmaha. Am da righəg əndkwan kə adza-hadzaha Kristi.

³ Akwama tlatləgan nə uudan taakiya məng nə dāgit tuuk vakai nə iina, mbats maay nə dāgiti tuuk vakai nə iin biya, valaba ghəraana.

⁴ Aa zharnazharəg nə uudan kə tlərani 6ag nə iin ndana. Akwama ba marawa, lakwti da tida fidavəgh də dāgiti 6agaa nə iin də ghərana, bamma gəra ghəran də uudi tlərn biya.

⁵ Adaba 6aga6ag kə maraw aandzu bawara akəsəg kə kadlanga ghəraana.

⁶ Badəm nə daddakwa tsagəvaru nə əlbəga Kristiya aa tagwnatagw kə dəgaha harər badəm də daddakwa tsagarutsaga.

⁷ Valamndabi kə ghəraru biya, 6agabi marvara nə d̄yəmd̄yəmər kə Daadamazhigəl biya. Badəm nə dāgiti aa riiga nə uuda, iin wa da ghudəg nə iina.

⁸ Adaba ma riyarig nə uudan də naaga ərvidmahudaana, da ghudəgan kə əmtsəga. Akwama aa riiga də naaga shidkwa Daadamazhigəla, da ghudəgan kə shifəga tangwa damma zərazəra.

⁹ Mbakyarvad kwaha kudəyamalbi də 6a dəgit maraw biya. Adaba akwama kudəyamalbi, kə 6agan biya, da sagau nə sarta kwa kiyam da ghudəg nə miyam kwa də barka.

¹⁰ Mbakyarvad kwaha, ba kəla sarti kiyam tləkəna nə miyam kə duula 6agaana, məlamarumələg kə uudah badəma, kyambar zaraabahamiyami kwama Krəstiya.

Əlbəga mbasuumbasa

¹¹ Zharamzharəg kə hulfa vindəgahan dyakdyakən vindankura nai də dəvara.

¹² Aiciya uudahanən ar na ba ma cingaba dəgatər nə uudna, iitər wana fəkura barari 6akura nu uud kə aguvaca. Ar 6akur kwana adaba ar gədza dladən ar da hu6əg nə iitər mbakyarvad hərtəga Kəristiya.

¹³ Aandzu ba lii 6agavtərə6ag nə aguvac ndakwani ar maay tsuufa adzahadzaha Muus biya. Ar naa ba ma 6akura nə uud kə aguvaca kiyava taakiya iitər wa fakura 6akura nə uud kə aguvaca.

¹⁴ Kiyava kaiya ən maay tədə fədavəgh biya, bamma təghər kə hərtəga Yaazhigəl Yesu Kəristiya, Adaba tədvad əmtsəgan tə tla6a hərtəga nə wa duuwanars nai kə ndzəgana duniya, dla6a əmtsanaətsəg kwakyarvad dəga duniya.

¹⁵ 6agabagan nə aguvaca 6agabi na aguvac biya maay nə dəgiti tuuk vakai nə iini, dəgit marawa kə uuda, aa nalnəg kə daala vərdəgga.

¹⁶ Gagəra ard zhuwadaala aa dzadzəg təghər kə lii gata kwan kə duul badəmma, kwa yaa izraila ba jiijiira.

¹⁷ Cigət ndakwana da təvuuk zaraabahara, aa gwiya bi nə uudan kə gagyakai də dəgiti tlər biya, adaba vavərahan tə vəgharna maradamarəg taakiya ən eva Yesu naiya.

¹⁸ Aa ndzandzəg nə harərri Yaazhigəl Yesu Kərīsti əmtəd də Shidkwaru zaraabahara. Amin.

Glavda NT Portion

Portions of the New Testament in the Glavda language of Nigeria

copyright © 2024 Luke Initiative for Scripture Translation

Language: (Glavda)

Contributor: Luke Initiative for Scripture Translation

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 May 2025 from source files dated 10 May 2025

2a8aae58-fd4b-5cef-8aad-aa54853515aa